

Zeitschrift: Neue Schweizer Rundschau
Herausgeber: Neue Helvetische Gesellschaft
Band: 6 (1938-1939)
Heft: 5

Artikel: Die Vogten ennert dem gebirg
Autor: Simler, Josias
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-760232>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Vogtyen ennert dem gebirg

Von Josias Simler.

Josias Simler, Theologie-Professor am Zürcher Carolinum, publizierte in seinem Todesjahr 1576, erst sechsundvierzigjährig, das starke Bändchen „De Republica Helvetiorum libri duo“, das gleichzeitig auch deutsch und französisch erschien. Dieses Hauptwerk Simlers, „Regiment gemeiner loblicher Eydggnoschafft“, blieb bis 1798 das massgebende Handbuch des schweizerischen Staatsrechts — es wurde im Original und in Uebersetzungen an die dreissig mal aufgelegt. Die am Schluss stehende, hier fragmentarisch mitgeteilte Schilderung der ennetbirgischen Vogteien, oder vielmehr der sie stellvertretenden Vogtei Locarno wurde von Josias Simler verfasst ausschliesslich nach Angaben Taddeo Dunos, eines der nach Zürich ausgewanderten Locarner, den seine neue Heimat alsbald mit dem Amt eines Stadtarztes betraute. Es handelt sich bei diesen Seiten also um die Frucht einer der ersten, noch so manchmal wieder eingetretenen produktiven Freundschaften zwischen der deutschen und der italienischen Schweiz. F. E.

U nder den vier Italienischen Vogtyen ennert dem gebirg ist die fürnembst Lowis¹⁾, deren Vogt ein Capitani genennt wirdt / und ist ein Houptman über all vier Vogtyen / wenn etwas kriegs da entstünde. Die nechst ist Luggaris / wenig minder darin die erst / deren Bschrÿbung wil ich hiehar setzen / welche mir zu gefallen der hoch und wol geleert Herr Thaddeus Dunus von Luggaris der Artzney Doctor gestellt hatt / min sonders guoter Herr und fründ. Die Statt Luggaris / Italienisch Locarno / ligt auff einem ebenen Boden zwüschen dem end dess hohen gebirgs am gestad dess Langensees / hat von aufgang der Sonnen / den anfang dess Langensees. Gegen mittag zücht sich der See yn ein schmalen halss / und ennert dem selbigen sind hohe gebirg. Es ist ouch von aufgang gegen Bel-lentz²⁾ zuo / ein schöne wyte ebne / durch welche der Tesin loufft / ein schöner höuwachs / zwüschen disem Boden und der Statt / ouch zwüschen dem end dess gebirgs und dem Langensee / sind schöne güter / fruchtbar von wyn und korn. Gegen mittnacht ligend gegen der Statt wyte und fruchtbare felder / doch hat deren ein teil das wasser so da für flüss ver-wüst und hinweg gessen / die berg sind wyt mit schönen räben gepflantzet. Die grösse der Statt mag man abnehmen bey den hussgesinden / dann es werdend by 400 hussgesinden da gezellt / und ist kein Statt am Langensee die grösser sye dann Luggaris.

So hat es ouch vil Adels da / meer dann anderschwo / darumb es billich für die fürnemmist Statt gezellt wirt / wie lustig sy sye mag auss gemelter Beschrybung abgenommen werden. So ist ouch da also temperierter und gesunder lufft als je einer wünschen möcht. Die mittag wind mögend da nit starck wäyen / sonder werdend gebrochen durch das gebirg so inen entgegen gsetzt ist / so ist der bysswind ouch milter von wegen der hohen bergen / so die Statt schier bedeckend. Von aufgang aber gegen nidergang habend die wind iren freyen durchgang / so sind da keine pfützen und stillstende wasser / in summa es ist ein lustig ort.

Vor zyten hat es ghebt ein herrlich und weerhafft Schloss mit vilen mächtigen thürnen / und einem grossen graben umgeben / und habend da gewonet die Graaffen Ruscen³⁾ gnannt. Darnach ist es von den Frantzosen yngenommen und besessen von dem 1499. jar / biss auff dz 1513. Und ob sy wol den Graaffen dz Schloss genommen / habend sy doch die nit vertriben. In disem Schloss ist ein schöner palast gebuwen / da by diser zyt der Vogt mit sinen dienern wonet. Es hat ouch innert der ringmuren dess Schlosses / die sonst starck und mit festen thürnen wol versehen / ein schöne Haab gehebt / da gerüste kriegsschiff behalten wurdend / dann dozuomal der Langsee biss an dz Schloss reicht / das man kumlich daruss faren mocht / yetz hat dz wasser Madi⁴⁾ so vil grien dahär gfürt / dz es yetz zimlich wyt vom see ist. Diss Schloss habend hernach die Eidgenossen / ausgenommen den Palast / gebrochen / im 1531. Man sieht noch die fundament und die mauren von etlichen heusern. Es was aber dozuomal kein sölich Schloss in diser gegne / hatt vil grosses und kleines gschützes und ein mächtige vile allerley waaffen. Es gedenckt Guicciardinus dises Schlosses in siner histori an etlichen orten / und meldet under anderem / das 15 000 Eydgenossen dafür zogen syend. Es ist aber vor zyten als die Hertzogen zu Meyland noch regiertend / die Vogty Luggaris / die Stadt Brisa aussgenommen sampt der Vogty im Meintal⁵⁾ / ein Graaffschafft gsyn. Die Graaffen sind Ruscen genannt worden: ein Edel geschlecht von Chum⁶⁾ und grosses ansehens / also das sy ouch Herren über die Statt Chum gwesen sind / weliche sy hernach widerumb den Hertzogen von Meyland im

1) Lugano 2) Bellinzona 3) Rusca 4) Maggia 5) Maggiatal 6) Como 7) Verzasca

1416. jar übergeben habend / darnach erst ist die Graaffschafft geteilt / und das Meintal von Luggaris abgesünderet worden / dozuomal ouch habend die im tal Verzaschga⁷⁾ und die zuo Gambaronio erlanget / das sy jnen selbs eigne Potestat erwellen mögend / wie weyt aber die Vogty diser zyt sich erstrecke / mag daruss abgenommen werden / das ob zwentzig Pfarren darinn verzelt sind.

Am understen gebirg / und als vil als am fuoss der hohen bergen / und in meerteils der Luggarner Landtschaft / wachst vil und guoter wyn / an den bergen und büchlen züchtend sy die räben an schwyren und staglen auf / also das höuw darunder wachst / aber in der ebne werdend die räben auff die böum gezüchtet / also das zwo und zwo lang garten by den aussersten ougen zämen bunden werdend / und also von einem boum zuo dem andern gezogen / wenn aber die böum zuo wyt von einanderen ston / oder kurtze gerten die nit gelangen mögend / so nimpt man dann die aussersten gerten und hefftets an die nechsten böum vorüber / und das in zimlicher höhe / damit die räben dem korn und anderen fruchten / so darunder gsäyt werdend / kein schaden bringind. Diss rübwerck gibt vil und grosse truben / und desshalben ouch vil wyns. Doch so ist der boden nit wyt von wegen dess Sees und nechsten gebirgs / aber gar fruchtbar / eins teils dass erdtrich an jm selbs guot / demnach das es flyssig erbauwen und wol gemistet wirdt. Dann diewyl dess velds nit vil / und aber die Statt volckrych ist / wirdt es flyssig und doch rüwigklich erbauwen / gibt oft die frucht zwentzig fach / und hatt zwo Ernden im jar / dess ersten im Brachmonat schnydt man korn und roggen / demnach im October hirss / roggen und anders / das man zur andern saat gesäyt hatt. Uss den nechstgelegenen birgen und talen bringt man in die Statt guot fleisch / und insonders vil guoter gitzen / demnach ouch räbhüner / fasanen und ander vögel / item hasen und gempsen / darzuo genugsam käss und ancken. Zuo dem wachsend vil kestinen / deren sich das burssvolck erneert / dann sie essends rouw / grün und thürr / dessglychen gesotten und braaten / sy lassends ouch malen und bachend brot daruss / desshalben sy sich nit müssend vor dem hunger bsorgen / wenn die kestinen geradtend. Darzuo wachsend da fygen / allerley zamer öpfen / pferrsich / byren / kyrsy / vilerley

zwärschgen und pflumen / dessgleychen Granatöpffel / küt-
tinen / olyuen / pomerantzen / und andere Frücht gradtend by
jnen nit übel. Der See ist vast fischrych / und hat vilerley gat-
tung guoter fischen / insonders guoter förinen / die offft gen
Meyland gfürt werdend. In summa man hat da ein guote not-
durfft aller dingen / so zuo aufenthaltung dess menschen dienet /
allein ist etwan mangel an korn / diewyl das fäld (wie anzeigt)
klein ist. Das saltz aber wirt von andern orten dahin gefürt.

Es wird ouch zuo 14. tagen umb an dem Donstag ein grosser
Wuchenmarckt zuo Luggaris ghalten / dann vil volcks und schiff
auss allen Stetten am Langensee gelegen / dahin kommend /
und vil meer etwas da zuo kouffen dann zuo verkouffen. So
kommend ouch zuo Marckt dahin / die lüt auss vilen orten dess
Hertzogthumb Meylandts / und auss den nechsten Vogtyen
Lowis und Bellentz / von Masaax⁸⁾ / von Livinen / auss dem
Meyntal / und andern nechsten täleren / also das daselbstum
kein grösserer Marckt nit funden wirdt. Bey dem See ist ein
grosser platz / da die krämer jre ständ und gäden aufschlahend.

Alles volck zuo Luggaris wirdt in drey teil abteilt / in die vom
Adel / die alten burger / und die neuwen / so anderscho hār
dahin gezogen / doch deren der meerteil bey hundert jaren da
gewonet habend. Dess Adels sind vier gschlecht / Aurelianen⁹⁾ /
Muralten / Magoriana / Dunorum so das eltist ist. Dise habend
jren sitz ouch zuo Scona¹⁰⁾ gehebt / weliche Statt nit weyt von
Luggaris am See ligt / und sind die Duni in grossem ansehen
gewesen / als die Graaffen Rusci Luggaris geregiert / die sy
für andere vom Adel geliebet / gefürderet und geaufnet habend /
desshalben sicht man noch an der Dunorum heuser der Graaffen
Waappen stattlich gemalet. Under dem gemeinen mann zellt
man alles Landtvolk in Dörffern und täleren / und ist allersamen
mit einandern ein Commun oder Gmeinschafft.

Es wirt aber Luggaris von den XII Orten bevogtet / da ein
yedes nach der Ordnung / zwey jar ein Vogt da hat. Disen Vogt
nennend die Luggarner ein Commissari / und richtet der selbig
allein in allen sachen / auch umb das Malefitz / doch ist es
breuchig das ein yeder Vogt / leut die dess Lands satzungen und
breuch erfahren habend / zuo jm nimpt / deren rath pflägt er zuo
brauchen in schweren sachen. Das volck lässt jn auch nit zuo

⁸⁾ Misox ⁹⁾ Orelli ¹⁰⁾ Ascona

gricht sitzen / er habe dann den gewonlichen Eyd gethon / das er sy welle bey jren satzungen und ordnungen bleyben lassen / und so er das thuot / so wünscht jm dann alles volck glück / erkennend jn für jren rächten Vogt / thuond jm gehorsamme und schweierend jm widerumb. Dieweyl aber der Vogt merteils allein teutsch redt / und das volck Italiänisch / so habend die Eydgenossen ein Tolmetschen dahin geordnet / und gebend jm auch sein jährliche bsoldung. Diser ist underhandler und Tolmätsch in allem so der Vogt an das Volck / und widerumb sy an den Vogt zuo bringen habend und sind allwäg dabey Notarij / die alle Acta und handlungen in Latin aufzeichnend. Was aber antrifft der Statt sachen / dess nimpt sich der Vogt nichts an / dann das volck hat vollen gwalt jre ämpter zuo besetzen / und was der Statt sachen antrifft zuo handeln und zuo ordnen. Demnach ordnend auch die Herren Eydgenossen einen Procuratorem Fisci oder Fiscal / der fürt die klag in Malefitz sachen / und was gälts der Cammer gefalt / behaltet er. Er wirt aber mertheils genommen auss den burgeren zuo Luggaris / und bleybt an dem Ampt so lang es den Herren gefalt. Es ordnend auch die Herren etliche über zoll und ungält / dann jährlich wenn der XII Orten Botten dahin kommend / gebend sy sölich eynkommen etlichen burgeren und ein gwüsse summa gälts zuo kouffen / welche sy zuo jar umb den Herren erlegend. Weyter nimpt der Landvogt einen Weybel / der allezeyt wol grüst / und mit einer guoten Hallparten bewaffnet / auff jn wartet. Diser ist der oberist Diener / so man etwar fahen oder in gfenknuss verwaren sol. Und wenn die Herren Eydgnossen da auff den Jarrächnungen zuosammen kommend / lasst dieser Weybel die leut auss und eyn / und hat sein besoldung von den Eydgnossen. Es nimpt auch der Vogt ein Vicary / einen Burger der an sein Statt zuo gricht sitze / so der Vogt abwäsend oder krank ist / oder sunst gschefft hat / und richtet also der selbig an dess Vogts statt / in allerley burgerlichen sachen / kleinen und grossen / so sich zuotragend. Demnach nimpt der Rath etliche Weybel oder diener / welche zum Theil dem Vogt / zum theil auch dem gantzen Commun dienend. Das gantz Commun aber kompt auss der gantzen herrschafft zuosammen / nach altem bruch auff den Nüwen jarstag / und erwellend 21 mann / welche sy die Räth nennend / deren werdend 12 auss der Stadt

Luggaris genommen / drey auss der Statt Scona / sächss auss den Dörfferen und Thäleren der Vogthey.

Auss der vorgemelten Statt Luggaris kommend här / die vertribnen Luggarner / so zuo Zürich und an anderen Orten wohnend. Dann als die Burger zuo Luggaris / so noch heut diss tags bey läben / vor dreyszig jaren ein sondere liebe hattend zur Religion / und jnen dess Bapsts leer allenklichen verdacht was / habend sy hin und wider bücher gsammlet / und auss den selbigen die Evangelisch leer gelernet / und auch andere jre mitburger mithinzuo underwisen. Desshalben als sy empsig darob lagend / hat sich jr anzal in zwölff jaren / von dem 1542. biss auff das 1554. vast gemeeret / also das ein guote anzal der burgeren on alles schühen der verfolgung / dess Bapsts gebott nebensich gestelt / und das einig Evangelium angenommen habend. Als aber sölichs der mertheil von den Eydgnossen / und demnach auch ander jre burger zuo Luggaris nit dulden woltend / sind des folgenden 1555. jars / von der Statt verwisen worden / alle die / so nit habend wöllen von der Evangelischen leer abstan / bey den dreyszig haussgsinden / in deren zal sind gwesen Edle und unedle / gleerte und ungleerte / ryche und arme / gstandes alters / und junge kind / und sind auch etliche männer hinweg zogen von jren weyberen / und die weyber von jren männeren / die Vätter von jren kinden / und die kind von jren Vätteren. Es habend aber die Herren von Zürich sy auffgenommen / und jnen vil guots gethon / wie sy auch noch täglich thünd / habend etliche zuo burgeren angenommen / etlichen ein jargält geben. Darzuo so habend die Herren von Bern und Basel / und auch etliche Stett im Saffoy jnen ein järliche steür geschickt / deren die armen vil jar här genossen habend.